

?????? C-212/10

Logstor ROR Polska sp. z o.o.

????

Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach

[????? ???? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach (??????) ??? ??? ??????
????????????????? ??????????]

«????????? – ?????? ?????????? – ?????? 69/335/??? – ?????? ?????? ??? ??? ??????????????
????????????? – ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? – ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????»

????????? ??? ??????????

????????????????? ?????????????? – ?????????????? ??? ?????????????? – ?????????? ?????? ??? ???
????????????????????? ?????????????? – ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????

(???????? 69/335 ??? ??????????????, ?????? 4 § 2, ??? 7 § 2)

?? ?????? 4, ?????????????? 2, ??? ?????????? 69/335, ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????????
???? ??? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? 85/303, ?????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????? ??????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????.

????????????????????, ? ?????? «????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????», ?
?????? ?????????????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????????? 2, ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????????????????
????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????????????? ?????? ??????????????
????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????,
????????? ??? ?????????????? ??? 1? ?????????? 1984 ?????????? ??????????, ?????? ???, ??????????????, ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????.

(??, ?????????? 37, 40 ??? ??????????)

????????? ??? ?????????????????? (????????? ??????)

??? 16?? ?????????? 2011 (*)

«????????? – ????? ????????? – ?????? 69/335/??? – ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? – ????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? – ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????»

???? ????????? C?212/10,

?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ????????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach (?????????) ?? ?????????? ??? 15?? ????????? 2010, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 3 ?????? 2010, ??? ?????????? ??? ??????

Logstor ROR Polska sp. z o.o.

?????

Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? J.-C. Bonichot (?????????), ?????????? ??????????, K. Schiemann, C. Toader, A. Prechal ??? E. Jaraši?nas, ??????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: K. Malacek, ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 7?? ?????????? 2011,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Logstor ROR Polska sp. z o.o., ?????????????????? ??? ????? T. Konik ??? K. Gil, doradcy podatkowi,
- ? Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach, ?????????????????? ??? ??? G. Pasterczyk,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Szpunar ??? ??? ??? A. Kramarczyk ??? A. Krai?ska,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Afonso ??? K. Herrmann,

????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

? ????????? ???? 1? ????????? 1984 ?????????? ???? ?????? ??????????

11 ? ?????? ??? 19?? ????????????? 1975, ????? ?????? ????????????? (Dz. U ?????. 45, ????? 226), ????????????? ???? ?? ?????????? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????. ?????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ??????????????, ??? 16?? ?????? 1983 (Dz. U ?????. 34, ????? 161), ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? 1? ?????????? 1983, ?????????????????? ?? ?????????????????? ???? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????????. ?? ?????? 54, ?????????????????? 5, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????:

«?? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? 50 % ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ??????????????».

12 ?????? ?????????????? ??????, ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? 5 % ??? ?????????? ??? ??????????.

? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? 1?? ?????????????????? 2001 ??? 30?? ?????????????? 2004

13 ?????????? 1?? ?????????????????? 2001 ??? 30?? ?????????????? 2004, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????.

14 ?????? ??? ?????????? 1, ?????????????????? 1, ??? ?????????? ??? 9?? ?????????????????? 2000, ?????? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (Dz. U ?????. 86, ????? 959, ??? ??????: ?????? PCC ??? 2000), ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????.

15 ?? ?????????? 1, ?????????????????? 3, ??? ?????????? PCC ??? 2000 ?????????? ??????:

«????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ??????????????:

[...]

4) ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? (?????????????) ??? ? , ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????? (?????????).»

16 ?????? ??? ?????????? 7, ?????????????????? 1, ?????????? 9, ??? ?????????? PCC ??? 2000 ??????????????????, ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????, ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? 1 % ??? ??? 0,5 % ??? ?????????? ???? ?????????????. ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????????? 0,5 %.

? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? 1?? ?????????? 2004 ??? 31?? ?????????????????? 2006

17 ? ?????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ??? 19?? ?????????????????? 2003 (Dz. U ?????. 6, ????? 42), ?????????????????????? ???? ?????? PCC ??? 2000, ?????????????????????????? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ???? ???? 9, ?????????? 10, ?????????????? h, ??? ?????????? PCC ??? 2000, ?????? ?????????? ??? 1?? ?????????? 2004 (DZ. U ?????. 41, ????? 399):

«???????????????? ???? ?????? ?? ????? ?????????? ?????????? ??????????»:

[...]

10) ?? ??????? ???? ?????????? [...]

h) ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? (? ??????????).

[...]».

? ?????????????? ????? ??????? ???????????, ? ??????? ??????? ????????? 1?? ?????????????? 2007 ??? 31?? ?????????????? 2008

18 ?? ?????? 9, ??????? 10, ?????????? h, ??? ?????? PCC ??? 2000, ????? ?????? ??? 1?? ?????? 2004, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????, ?????????????????, ??? 1?? ?????????????? 2007, ??? ?? ?????? 2, ??????? 9, ?????????? c, ?????? ?????????????, ??? ?????? ??? 15?? ????????????? 2006, ????? ?????????????????, ???????, ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? (Dz. U ?????. 222, ??? 1629, ??? ?????: ?????? PCC ??? 2007»).

19 ?? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ??????? 1, ?????????????? 3, ??????? 2, ??? ?????? PCC ??? 2007, ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? 0,5 % ?????? ??? ??????? 7, ?????????????? 1, ??????? 9, ??? ?????? ??????.

? ?????????????? ?????? ??????? ???????????, ? ??????? ?????????? ??? 1?? ?????????????? 2009

20 ?? ??? ?????? ??? 7?? ?????????????? 2008 (DZ. U ?????. 209, ??? 1319) ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ? ????????? 2008/7, ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???, ?????? ??? ??????? 9, ??????? 10, ?????????? i, ??? ?????? ?????? ??????.

? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????

21 ????? 9 ?????????? 2007, ? Logstor ROR Polska ??? ??? ?? ??? ?????????? ???, ??????? ? Logstor Holding A/S, ?????????????????? ??? ??? 15 ?????????????????? 2004 ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? 2 600 000 ?????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? 5 233 000 ??????. ??? 14 ?????????????? 2007, ? Logstor ROR Polska ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? 8 000 000 PLN.

22 ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????.

23 ?????????????? ???, ???' ?????????????? ??? ?????????? 69/335, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ? Logstor ROR Polska ??????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????????.

24 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ? Logstor ROR Polska ?????????????? ??? Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach (????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? –

???????? – ??? Gliwice).

25 ??? ??? ????????? ?????, ?? Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach ????????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????:

«????????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? 4, ????????????? 2, ??? ????????? 69/335 [...],
?? ?????????? ?? ?????, ??? 1?? ????????????? 2007, ????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????
??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????
[??????] (??? 1? ?????? 2004);»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

26 ?? ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ?????????????? ??????, ???' ???????, ?? ?? ?????? 4,
????????????? 2, ??? ????????? 69/335, ????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ???
?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????????
????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??????, ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????

27 ?????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????
??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ???????
????????.

28 ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ??????????????
??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????
??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??????. ???? ??? ?????????????? ?????, ?,
????????? ??????? ??? 1?? ?????? 2004 ??? ??? 31?? ?????????????? 2006, ?????????? ??? ??? ??????
????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????
????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????, ???????,
????????, ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???,
??????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ???
?????????

29 ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???, ???????, ?????????? ?? ???????
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????
??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????? 2004 ??? ??? ?????? 2006, ??? ???????
?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????? ??? ???, ??????????, ??????????????, ?????? ??? ?????? PCC ??? 2007
????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
????????? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??????

30 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? 267 ?????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? (??, ??????????, ?????????????? ??? 14?? ?????????????? 2008, C-
449/06, Gysen, ????????? 2008, ?. I-553, ?????? 17, ??? ??? 11?? ?????????????? 2008, C-11/07,

Eckelkamp ?.., ??????? 2008, ? I-6845, ????? 32).

31 ???????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ??? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ??????? ??? 1? ?????? 2004, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

32 ??? ???? 4, ?????????????? 2, ??? ?????????? 69/335, ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? «????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? [...] ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? | % ??? 1? ?????????? 1984».

33 ? ?????????????? ?????, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? 4, ?????????????? 2, ??? ?????????? 69/335, ??????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ?????????????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????? ?????? ??? ?????????, ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????, ??????? ??? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? (????????? ??? 21?? ?????????? 2007, C?366/05, Optimus – Telecomunicações, ?????????? 2007, ? I?4985, ?????? 32). ?????? ??????, ???????, ?? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

34 ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ??? 1? ?????????? 1984, ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 4, ?????????????????? 2, ??? ?????????? 69/335, ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????.

35 ???????, ?????, ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????.

36 ??????????????????, ?? ?????? 4, ?????????????????? 2, ??? ?????????? 69/335, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? 85/303. ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??????.

37 ? ?????? «????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????», ? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????????? 2, ??? ?????????? 69/335, ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ?????????????? ??? 1? ?????????? 1984 ?????????? ??????????, ?????? ???, ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????. ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????.

38 ? ?????? ??? ?????????????????? ??? 1?? ?????????? 1984 ??? ?????? 4, ?????????????????? 2, ???

??????? 69/335 ??? ??????????, ?? ?? ???????, ??? ????? ??? ?? ??, ??? ??
?????????? ??, ??????????? ??? ????????? ? ?? ???? ???? ???? ? ???? ? ?
????
????????
???? ?

39 ?? ? ? ? ? ? ? ? , ? 7, ? ? ? ? ? ? ? ? 2, ? ? ?
??????? 69/335, ?
?
???????

40 ??????, ??? ?????????? ??????? ? ????? ? ??????? ? ? ? ? ? ? ? ? 4,
?????????? 2, ?? ? ? ? ? ? ? ? 69/335 ?
????????
????????
??????
?????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

41 ?????????
??
????????????
?? ?

?? :

? ? ? ? ? ? 4, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 2, ??? ? ? ? ? ? ? ? ? 69/335/? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
1969, ?
??????????, ?
????????? 1985, ?
????
?????????
??????, ?
???????? ?

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ????????